

전기 작업 안전수칙 II

Rules for Electrical Safety II

กฎการกษาคความปลอดภัยเกี่ยวกับเครื่องใช้ไฟฟ้า II

Quy tắc an toàn về điện II



한국어



- 1 고장수리 및 축수엄금, 위험표시 등의 표찰이 걸려있는 스위치는 절대로 손을 대지 말아야 한다.
- 2 전기 공작물의 복개, 덮개가 있는 내부의 스위치를 조작하였을 때는 복개 또는 덮개를 원 위치로 되돌려 놓도록 한다.
- 3 전선을 못에 걸거나 밟거나 의지하거나 또 로프의 대용으로 사용치 말아야 한다.
- 4 비에 젖어 있는 선을 발견하였을 때는 곧 감독자에게 연락하여 수리의뢰 하여야 한다.
- 5 전기설비에 물건을 걸거나 매달지 말아야 한다.
- 6 특히 전기기기에는 젖은 물건이나 타기 쉬운 커버 등을 걸지 말아야 한다.
- 7 단선된 전선에는 가까이 가지 말아야 한다.
- 8 전격(감전자)을 받은 자를 발견 시에는 즉시 스위치를 끄고 인공호흡을 시켜야 한다.

영어



- 1 Never touch those switches on which such signs as 'Under repairing now', 'Do not touch', 'Danger', etc are tagged.
- 2 When you work for internal switches of an electrical facility equipped with a cover, return the cover to its original opsition after the work is over.
- 3 Electrical cable shall not be hanging on a nail, be stepped on, be leaning over or be used as a substitute for a rope.
- 4 When you find out any cable got wet in a rain, immediately report it to your supervisor for correcting.
- 5 Do not hang anything on an electrical cable.
- 6 Do not, in particular, put any wet or combustibile substance hanging over on an electrical facility.
- 7 Do not get access near to any cables which are broken down.
- 8 When you find a person who is affected by electricity, immediately turn off the switch and conduct mouth-to-mouth resuscitation for him(her).

- 1 ห้ามใช้มือสัมผัสสวิตช์ ที่มีป้ายแขวนไว้ว่า การซ่อมแซม และ ห้ามสัมผัส, สัญญาณที่ไปถึงอันตราย เป็นต้น โดยเด็ดขาด
- 2 ในตอนที่เปิดสวิตช์ที่อยู่ภายใน ที่มีฝาปิด, ฝาครอบของโครงสร้างเครื่องใช้ไฟฟ้า ต้องใส่ฝาปิด หรือฝาครอบ กลับไปให้เหมือนเดิมตามรอยวงกลม
- 3 ห้ามแขวน, เขี่ยบ หรือพาด สายไฟหรือที่ตะปู หรือ เชือกที่ยกของ
- 4 ในตอนที่คนพบสายที่เปื่อยผ่นอยู่ ต้องติดต่อผู้เชี่ยวชาญทันที แล้วซ่อมแซม
- 5 ห้ามแขวนหรือ หยอสิ่งของขึ้นที่อุปกรณ์เครื่องใช้ไฟฟ้า
- 6 โดยเฉพาะห้ามแขวนสิ่งของที่เปียก หรือฝาครอบที่ติดไฟงายไปที่เครื่องใช้ไฟฟ้า
- 7 อย่าขุดสายไฟหรือขุดสายไฟหรือขุด
- 8 เมื่อพบผู้ถูกไฟช็อตต้องปิดสวิตช์ทันที และช่วยในทันทีในสติ



- 1 Tuyệt đối không được đặt tay vào các công tắc có treobảng “cấm sử dụng điện” “nguy hiểm” hay “đang sửa” v..v
- 2 Khi đã chế tạo công tắc phía trong có nắp, vỏ của vật tạo điện thì nhất thiết phải đặt nắp và vỏ ngoài vào đúng vị trí ban đầu.
- 3 Không được dẫm chân, ngồi dựa hay treo dây điện lên đỉnh, không được sử dụng dây điện thay cho dây cáp
- 4 Khi phát hiện ra dây điện bị thấm nước, phải liên lạc với người quản lý và yêu cầu sửa chữa.
- 5 Không được treo hoặc mắc đồ vật lên thiết bị điện
- 6 Đặc biệt, không được treo vỏ dễ cháy hoặc vật bị ướt lên thiết bị điện
- 7 Không được đến gần nơi dây điện bị đứt.
- 8 Khi phát hiện ra người bị điện giật, phải nhanh chóng tắt ngay nguồn điện và thực hiện hô hấp nhân tạo

